

Anwesend:

- **Mitglieder der ARA-Kommission:**
Verena Bergmann-Zogg, Präsidentin (bev)
Alain Chervet, Meilen (cha)
Thomas Buchmüller, Meilen (but)
Thomas Dinkel, Herrliberg
Ralph Besmer, Herrliberg
Hansrudolf Bosshard, Uetikon am See
Frank Lienhard, Uetikon am See

- Martin Casal, Betriebsleiter ARA (cam)
- Thomas Zimmerli, Klärwerkmeister
- AWEL, Richard Haueter, Zürich
- Holinger AG, Gian Levy, Baden (evtl. online)

Gäste:

- Erich Meier, Männedorf
- Peter Imhof, Männedorf

**Protokoll ARA-Kommission. Montag, 13. Januar 2025, 18.00 Uhr – 19.45 Uhr,
Sitzungszimmer ARA, Alte Landstrasse 142, 8706 Meilen**

Traktanden

1. Protokoll der Sitzung vom 04. November 2024
 - Abnahme

2. Präsentation Projekt Anschluss Männedorf
 - Stand der Arbeiten
 - Statuten
 - Weisung
 - Finanzen
 - Projekt

3. Finanzrapport
 - Präsentation (verschoben auf Rechnung an der nächsten Sitzung)
 - Kenntnisnahme

4. Entwurf Finanzkompetenzen
 - Vorstellung (but)

- Beschluss (Statutenänderung)

5. Verschiedenes

- Rohrbrücke Dorfbach
- Fangkanal Bruechstrasse
- Kompressoren (Belüftung Biologie)

6. Nächste ARA-Kommissionssitzungen

1. Protokoll der Sitzung vom 04. November 2024

Das Protokoll der Sitzung vom 4. November 2024 wird ohne Änderungen genehmigt und verdankt.

2. Präsentation Projekt Anschluss Männedorf

Stand der Arbeiten

Statuten

Es sind noch Abklärungen im Gange bei den Übergangsbestimmungen betreffend Eigentum / Eigentumsübertragung des Pumpwerks Männedorf. Da die Pumpen fest mit dem Gebäude verbunden sind, ist Sachrechtlich noch nicht ganz klar, ob eine Eigentumsübertragung stattfinden kann. Ziel ist, an der Projektausschuss-Sitzung vom 27.1.25 die bereinigten Statuten zu präsentieren und an der ARA-Kommissionssitzung vom 24. März 2025 den Statutenentwurf zu verabschieden und darauf den Verbandsgemeinden vorzulegen.

Weisungen

Die Weisungen sind bei der Hollinger AG in Arbeit. Ein erster Entwurf sollte an der Projektausschusssitzung vom 27.1.25 präsentiert werden können.

Finanzen

Die noch offenen Finanzfragen bezüglich der stillen Reserven wurden zwischenzeitlich von den Finanzfachleuten mit dem Gemeindeamt geklärt. Der Aufpreis kann als Zinsloses Darlehen verbucht werden.

Projekt

Die Planung der Druckleitung ist fortgeschritten, zentral ist die Koordination mit Uetikon bezüglich des Projekts an der alten Landstrasse und die Koordination mit dem Kanton und der Sanierung der Seestrasse. Die Strassen sollen nicht zweimal aufgerissen werden.

Gian Levy stellt die Kombivariante der 4. Reinigungsstufe detailliert vor. Der grosse Vorteil dieser Variante liegt in der sehr tiefen Ozondosierung und das dann eine minimale Bromatbildung zu erwarten ist. Mit der Pulveraktivkohle wird sichergestellt, dass die nicht vom Ozon oxidiert

ten Inhaltsstoffe absorbiert werden. So können die Nachteile der einzelnen Verfahren ergänzend aufgehoben werden. Dieser Ansatz bietet eine wesentlich höhere Sicherheit in Bezug auf Bromatbildung und die Einhaltung der Grenzwerte. Die zu erwartenden Mehrkosten betragen ca. CHF 1.7 Mio. Richard Haueter erklärt, dass im AWEL diskutiert wird, ob das Kombiverfahren aufgrund der wesentlich höheren Qualität zum Standard wird und das reine Ozonverfahren ablöst. Das BAFU unterstützt im generellen nur eine Variante, der Antrag wird aber mit den entsprechenden Argumenten gestellt werden, um eine möglichst grosse finanzielle Unterstützung zu erhalten.

Es erfolgt eine kurze Diskussion und einige Kommissionsmitglieder haben noch fachliche Fragen. Diese werden von Gian Levy und Richard Haueter beantwortet. Martin Casal macht darauf aufmerksam das Bromate nicht wie andere Inhaltsstoffe zu bewerten sind. Bromate bauen sich nicht oder nur schlecht ab, sie sind langlebige, kanzerogene Stoffe. Ein Grenzwert von 10 µg bedeutet nicht, dass von 0 – 10 ein grüner Bereich ist, sondern ein oranger Bereich und über 10 µg der Bereich rot ist. Solche Stoffe sind in jeder Konzentration unerwünscht. Thomas Buchmüller verweist auf das Beispiel vom Clorothalonil das vor 40 Jahren in der Landwirtschaft eingesetzt wurde und jetzt dazu führt das Trinkwasserquellen geschlossen werden müssen. Wenn wir schon wissen, dass Bromate schädlich sind, sollten wir es vermeiden sie zu produzieren, unabhängig von den Grenzwerten.

Die ARA-Kommission ist mit der Kombivariante einverstanden. Der Mehrpreis ist durch die Qualität und den ökologischen Mehrwert gerechtfertigt.

Die ARA-Kommission nimmt zu Kenntnis:

Der Stand der Arbeiten im Projekt Anschluss Männedorf an die ARA Rorguet wird zu Kenntnis genommen.

Die ARA-Kommission beschliesst:

1. Der Kombivariante (Ozon und Kohlestoff PAK Verfahren) für die 4. Reinigungsstufe wird zugestimmt.
2. Beim BAFU wird die Unterstützung für Kombivariante beantragt werden.
3. Die Holinger AG, Gian Levy wird damit beauftragt die Kombivariante für die 4. Reinigungsstufe zu planen und in das laufende Projekt integrieren.

3. Finanzrapport

Der Finanzrapport konnte aufgrund des frühen Termins der ARAKo Sitzung noch nicht erstellt werden. An der nächsten ARAKo Sitzung vom 24. März 2025 ist die Jahresrechnung traktandiert.

4. Entwurf Finanzkompetenzen

Thomas Buchmüller hat eine detaillierte Tabelle mit den Finanzkompetenzen erstellt. Aufgrund der Vergrößerung der ARA schlägt er für die ARAKo, die Präsidentin und den Betriebsleiter punktuell höhere Kompetenzsummen vor und das diese mit der Statutenrevision als Paket an der Urnenwahl vom September zur Abstimmung kommen. Mehrere ARAKo Mitglieder vertreten die Ansicht das es ein ungünstiger Zeitpunkt ist, wenn es zusammen mit dem Projekt Männedorf gebracht wird.

Die ARA-Kommission beschliesst:

Die ARA-Kommission beschliesst, die Finanzkompetenzen im Rahmen der Statuten Revision nicht anzupassen.

5. Verschiedenes

Rohrbrücke Dorfbach

Die Arbeiten an der Rohrbrücke Dorfbach sind in Vorbereitung. Als Termin werden die Monate April oder Mai favorisiert. Die Arbeiten sollten in 2-5 Tagen erledigt sein, notwendig ist eine Trockenperiode von ca. 5-8 Tagen und die Koordination mit dem Meilemer Projekt der Dorfstrasse, um den umgeleiteten Busverkehr nicht zu behindern.

Fangkanal Bruechstrasse

Der Fangkanal Bruechstrasse wird von Markus Rosenberg, Hollinger AG bearbeitet. Der genaue Zeitpunkt der Arbeiten ist abhängig von dem Meilemer Projekt der Dorfstrasse, um den umgeleiteten Busverkehr nicht zu behindern.

Kompressoren (Belüftung Biologie)

Die Kompressoren verbrauchen viel Energie und sind in die Jahre gekommen. Gemäss Hersteller lassen sich grosse Ersparnisse mit neuen Modellen erzielen. Um das zu verifizieren, werden Th. Zimmerli und M. Casal einen Kompressor der neuen Generation mieten und den Strombezug messen. Zu einem späteren Zeitpunkt werden dann diese Resultate der ARAKo vorgestellt.

6. Nächste ARA-Kommissionssitzungen

Montag, 24. März 2025, 18.00 Uhr, ARA Rorguet
Montag, 02. Juni 2025, 18.00 Uhr, ARA Rorguet
Montag, 18. August 2025, 18.00 Uhr, ARA Rorguet
Montag, 10. November 2025, 18.00 Uhr, ARA Rorguet

Freundliche Grüsse

Zweckverband ARA Meilen-Herrliberg-Uetikon am See



Martin Casal
Betriebsleiter ARA Rorguet

Verteiler:

- ARA-Kommissionsmitglieder
- Richard Haueter, AWEL Zürich
- Gian Levy, Hollinger AG
- Martin Casal, Betriebsleiter

- Thomas Zimmerli, Klärmeister
- Erich Meier, Gemeinderat Männedorf (Auszug Traktandum 2)
- Peter Imhof, Männedorf (Auszug Traktandum 2)
- Gemeinderäte (Aktenauflage)